

DEUTSCH-ENGLISCHES GLOSSAR DER JULIUS-MAXIMILIANS-UNIVERSITÄT WÜRZBURG

Dieses deutsch-englische Glossar wurde von der Arbeitsgruppe Englische Sprachpflege erstellt. Es bildet die offizielle Terminologie der Universität Würzburg ab und richtet sich an alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die Texte in englischer Sprache verfassen.

Nachstehend finden Sie Begriffe aus den folgenden Kategorien:

1. Organisationseinheiten und Funktionsträger
2. Studienfächer (demnächst verfügbar)
3. Hochschulrelevante Bundes- und Landesgesetzgebung, hochschulinterne Rechtsetzung, Satzungen, Modularisierung
4. Kurstypen
5. Begriffe des allgemeinen Bildungswesens
6. Forschung, gute wissenschaftliche Praxis
7. Begriffe des studentischen Lebens, internationale Studierende und Wissenschaftler

Bitte beachten Sie, dass das Glossar laufend fortgeschrieben wird, und achten Sie deshalb auf mögliche Ergänzungen oder Änderungen.

Hinweise und Verbesserungsvorschläge sind erbeten an: verwaltungABC@uni-wuerzburg.de.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte ebenfalls an die oben genannte Adresse.

1. Organisationseinheiten und Funktionsträger

Deutsch	Englisch	Anmerkung
Abteilung A Servicezentrum Planung, Forschung, Qualitätsmanagement	Department A Service Centre for Planning, Research and Quality Management	
Abteilung 1 Service Centre International Affairs	Department 1 Service Centre International Affairs	
Abteilung 2 Servicezentrum Studierende	Department 2 Student Service Centre	
Abteilung 3 Servicezentrum Finanzen	Department 3 Service Centre Finance	
Abteilung 4 Servicezentrum Personal	Department 4 Service Centre Human Resources	
Abteilung 5 Servicezentrum Bau, Liegenschaften, Körperschaftsvermögen	Department 5 Service Centre Construction, Properties, Corporate Assets	
Abteilung 6 Servicezentrum Technischer Betrieb	Department 6 Technical Maintenance Service Centre	
Adolf-Würth-Zentrum für Geschichte der Psychologie	Adolf-Würth-Center for the History of Psychology	
Akademie für Weiterbildung	Center for Continuing Education	
Antikorruptionsbeauftragter	Anti-corruption Officer	
Baubeauftragter	Building Officer	
Beauftragter für den Haushalt	Budget Officer	
Begabungspsychologische Beratungsstelle	Psychological Counselling Centre for Giftedness	
Botanischer Garten	Botanical Garden	
Brandschutzbeauftragter	Fire Prevention Officer	
Datenschutzbeauftragter	Data Protection Officer	
Erweiterte Universitätsleitung	Extended University Board	
Fakultät für Humanwissenschaften	Faculty of Human Sciences	
Fakultät für Biologie	Faculty of Biology	
Fakultät für Chemie und Pharmazie	Faculty of Chemistry and Pharmacy	
Fakultät für Mathematik und Informatik	Faculty of Mathematics and Computer Science	

Fakultät für Physik und Astronomie	Faculty of Physics and Astronomy	
Fakultätsrat	Faculty Board	
Frauenbeauftragte	Women's Representative	
Graduiertenschulen	Graduate Schools	
Gleichstellungsbeauftragter	Equal Opportunities Representative	
Inhaber der Professur für	holder of the Professorship of	
Inhaber des Lehrstuhls für	holder of the Chair of	
Institut für	Institute of	Auch möglich: „Institute for“.
Julius-Maximilians-Universität Würzburg (JMU)	Julius-Maximilians-Universität Würzburg (JMU)	Bei Wiederhol. Akronym „JMU“ möglich
Juristische Fakultät	Faculty of Law	
Kanzler	Chancellor	
Kanzlerbüro	Office of the Chancellor	
Katholisch-Theologische Fakultät	Faculty of Catholic Theology	
Konvent der wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter	Council of Academic Staff	
Lehrstuhl für	Chair of	
Martin von Wagner Museum	Martin von Wagner Museum	
Medizinische Fakultät	Faculty of Medicine	
MIND-Center	MIND-Center	
Personalrat	Staff Council	
Philosophische Fakultät (Historische, Philologische, Kultur- und Geographische Wissenschaften)	Faculty of Arts, Historical, Philological, Cultural and Geographical Studies	Kurzbezeichnung: Faculty of Arts
Präsident	President	
Präsidialbüro	Office of the President	
Präsidium	University Board	
Professur für	Professorship of	

Rechenzentrum	Information Technology Centre	
Referat A.1 Planung und Berichtswesen	Unit A.1 Planning and Reporting	
Referat A.2 Forschung und Technologietransfer (SFT)	Unit A.2 Research and Technology Transfer (SFT)	
Referat A. 3 Qualitätsmanagement und Organisationsentwicklung	Unit A.3 Quality Management and Organisational Development	
Referat 1.1 International Relations Office	Unit 1.1 International Relations Office	
Referat 1.2 International Students Office	Unit 1.2 International Students Office	
Referat 2.1 ./.	Unit 2.1 ./.	
Referat 2.2 Studierendenkanzlei	Unit 2.2 Student Affairs	
Referat 2.3 Prüfungsamt	Unit 2.3 Examination Office	
Referat 2.4 Zentrale Studienberatung	Unit 2.4 Central Academic Advisory Service	
Referat 3.1 Haushalt	Unit 3.1 Funding	
Referat 3.2 Rechnungswesen	Unit 3.2 Accounting	
Referat 3.3 Einkauf	Unit 3.3 Purchasing	
Referat 3.4 Drittmittel	Unit 3.4 Third-party Funds and Donations	
Referat 4.1 Nutzungsentgelte, Reisekosten, Dienstreisen, Gleitzeit, Urlaub	Unit 4.1 Service Costs, Travel Expenses, Business Travel, Flexitime, Annual Leave	
Referat 4.2 Professor/Innen, Beamte/Innen	Unit 4.2 Professors; Employment Status <i>Beamte/Innen</i>	
Referat 4.3 Wissenschaftliche Mitarbeiter/Innen	Unit 4.3 Employment Status <i>Wissenschaftliche Mitarbeiter/Innen</i>	
Referat 4.4 Arbeitnehmer/Innen	Unit 4.4 Employment Status <i>Arbeitnehmer/Innen</i>	
Referat 5.1 Bauplanung/Große Baumaßnahmen	Unit 5.1 Construction Planning, Major Building Projects	
Referat 5.2 Kaufmännisches Gebäudemanagement	Unit 5.2 Commercial Facility Management	
Referat 5.3 Körperschaftsvermögen/Forst	Unit 5.3 Corporate Assets, Forests	
Referat 5.4 Flächenmanagement	Unit 5.4 Facility Space Management	
Referat 6.1 Besondere Aufgaben und Dienste	Unit 6.1 Special Tasks and Services	
Referat 6.2 Elektrotechnik	Unit 6.2 Electrical Services	

Referat 6.3 Maschinentechnik, Ver- und Entsorgung	Unit 6.3 Machinery, Utilities, Waste Disposal	
Referat 6.4 Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik	Unit 6.4 HVAC and Sanitary Systems	
Rudolf-Virchow-Zentrum für Experimentelle Biomedizin	Rudolf Virchow Center for Experimental Biomedicine	
Schwerbehindertenbeauftragter	Health and Disabilities Representative	
Senat	Senate	
Servicezentrum Innovatives Lehren und Studieren (ZiLS)	Service Centre for Innovation in Teaching and Learning (ZiLS)	
Sportzentrum	Centre for Sports and Physical Education	
Sprecherrat	<i>Sprecherrat</i> (Council of Student Representatives)	
Stabsstelle Arbeitssicherheit, Tier- und Umweltschutz	Office of Occupational Health and Safety, Animal Welfare and Environmental Protection	
Stabsstelle Informationstechnologie der Zentralverwaltung	Office of Information Technology for the Central Administration	
Stabsstelle Justizariat und Wahlamt	Legal Department and Electoral Office	
Stabsstelle Grundsatzfragen	Office for Strategic Planning	
Stabsstelle Presse- und Öffentlichkeitsarbeit	Press and Public Relations Office	
Studentischer Konvent	<i>Studentischer Konvent</i> (Student Parliament)	
Tierschutzbeauftragter	Animal Welfare Officer	
Universität Würzburg	University of Würzburg (Nicht: "Würzburg University")	in E-Mails „Wuerzburg“, da „Würzburg“ im Ausland u.U. zu „WÄ¼rzburg“ wird
Universitätsarchiv	University Archive	
Universitätsbibliothek	University Library	
Universitätsleitung	University Board	
Universitätsrat	University Council	
Vizepräsident	Vice-President	
Wirtschaftswissenschaftliche Fakultät	Faculty of Business Management and Economics	
Zentrale Einrichtungen	Central Institutions	

Zentralverwaltung	Central Administration	
Zentrum für Infektionsforschung	Research Center for Infectious Diseases	
Zentrum für Lehrerbildung und Bildungsforschung (ZfL)	Centre for Teacher Training and Educational Research (ZfL)	
Zentrum für Mediendidaktik (ZfM)	Centre for Media Didactics (ZfM)	
Zentrum für Sprachen (ZfS)	Language Centre (ZfS)	

2. Studienfächer

Eine Auflistung der Studienfächer und ihrer englischen Übersetzungen wird demnächst verfügbar sein.

3. Hochschulrelevante Bundes- und Landesgesetzgebung, hochschulinterne Rechtsetzung, Satzungen, Modularisierung

Deutsch	Englisch	Anmerkung
allgemeine Schlüsselqualifikationen	general transferable skills	
Allgemeine Studien- und Prüfungsordnung (ASPO)	ASPO (general academic and examination regulations)	
Allgemeine Studien- und Prüfungsordnung für Lehramtsstudiengänge (LASPO)	LASPO (general academic and examination regulations for teaching-degree programmes)	
allgemeiner Wahlpflichtbereich	mandatory electives	
anbietende Fakultät bzw. zentrale Einrichtung	module offered by (faculty or central institution)	Modulschablone
Antrag auf Zulassung zum Studium	application for admission to university	
Begleitfach	supplementary subject	
Begleitfachgruppe	group of supplementary subjects	
Beisitzer	co-examiner	bei einer Prüfung
Bewertungsart	method of grading	Modulschablone
Bezug zur LPO I	referred to in LPO I	Modulschablone
Blockveranstaltung	block course	
Doppelabschluss	double degree	
Doppelfach	Doppelfach (double subject)	Lehramt
Durchschnittsnote	average grade	
Eignungsfeststellungsverfahren	aptitude assessment procedure	
Eignungsprüfung	aptitude assessment	
Ein-Fach-Studiengang	single-subject degree programme	
endgültiges Nichtbestehen	fail without an option for retake	„x endgültig nicht bestanden haben“ - „to fail to successfully complete x and have no option for retake“

Erfolgsüberprüfung	method of assessment	z. B. „Erfolgsüberprüfung: Klausur“ - „method of assessment: written examination“
Ergänzungsmodul	complementary module	
Erste Juristische Staatsprüfung	Erste Juristische Staatsprüfung (first state examination in law)	
fächerübergreifende Thesis	interdisciplinary thesis	
Fachspezifische Bestimmungen (FSB)	FSB (subject-specific provisions)	
fachspezifische Schlüsselqualifikationen	subject-specific transferable skills	
Freier Bereich	Freier Bereich (general as well as subject-specific electives)	Lehramt
Grundlagen- und Orientierungsprüfung	minimum ECTS score requirement (Grundlagen- und Orientierungsprüfung, GOP)	zur Vermeidung von Missverständnissen, den dt. Begriff und die entspr. Abkürzung in Klammern mit anführen.
grundlegend	undergraduate	Modulniveau, Synonym zu „grundständig“
grundständig	undergraduate	Modulniveau, Synonym zu „grundlegend“
Grundordnung der Universität	university constitution	
Grundordnung der Universität Würzburg	Constitution of the University of Würzburg	
Hauptfach	major	
Hausarbeit	Hausarbeit (thesis)	Lehramt, Hausarbeit gem. LPO
Hausarbeit	term paper	
Hochschulsatzung	bylaws of the University	
Hochschulzugangssatzung der JMU	JMU Bylaws on Application Eligibility	
Hochschulzulassungssatzung der JMU	JMU Bylaws on Admission	
Inhalte	contents	Modulschablone
integriertes Anwendungsfach	application-oriented subject	
Klausur	written examination	
konsekutiver Masterstudiengang	consecutive Master's degree programme	

Kurzbezeichnung	abbreviation	Modulschablone; Kurzbezeichnung eines Moduls
Lehramt	teaching degree	als Bezeichnung eines Abschlusses
Lehramtsprüfungsordnung (LPO)	LPO (examination regulations for teaching-degree programmes)	
Lehramtsstudiengang	teaching degree programme	
Lehrkoordinator	teaching coordinator	
Lehrveranstaltungen	courses	Modulschablone
Modulbeschreibung	module description	
Moduldauer	module duration	Modulschablone
Modulhandbuch	module catalogue	
Modulname	module title	Modulschablone
Modulverantwortliche(r)	module coordinator	
mündliche Prüfung	oral examination	
Nachtestat	Nachtestat (post-experiment exam)	
Nebenfach	minor	
Niveau	module level	Modulschablone
numerische Benotung	numerical grade	
Ordnung	regulations	
pädagogisch-didaktisches Schulpraktikum	pedagogic-didactic teaching placement	
Pflichtbereich	mandatory courses	
Platzvergabe	allocation of places	Modulschablone
praktische Prüfung	practical examination	
Prodekan	Vice Dean	
Promotionsordnung	doctoral regulations	
Promotionsstudiengang	doctoral programme	

Prüfungsanforderungen	assessment standards	
Prüfungsleistung	(method of) assessment	synonym zu „Prüfungsart“, z. B. „benotete Prüfungsleistung“ - „graded assessment“
Prüfungsordnung	examination regulations	
Prüfungssatz	assessment group	Bitte Abkürzungen auf Deutsch verwenden, z. B. „Prüfungssatz SL“ - „assessment group SL“.
Prüfungsturnus	assessment offered	Modulschablone
Prüfungsverfahren	assessment process	
Prüfungsvorleistung	admission prerequisite to assessment	
Qualifikationsziele/Kompetenzen	learning outcomes	Modulschablone
Sammelprüfung	multi-component examination	z. B. „schriftliche Sammelprüfung“ - „written multi-component examination“
Satzung	bylaws	
satzungsrelevant sein	to be of statutory relevance	
Schlüsselqualifikation	transferable skill	
Schulpraktikum	teaching placement	
Schwerpunktbereich	focus	
Schwerpunktfach	focus subject	
Schwerpunktseminar	focus seminar	
Semesterwochenstunden	weekly contact hours	
Seminararbeit	seminar paper	
Staatsexamen für das Lehramt an öffentlichen Schulen	Staatsexamen für das Lehramt an öffentlichen Schulen (state examination for teaching at state schools)	
Statut	statutes	
Studienfach	degree subject	
Studienfachbeschreibung (SFB)	SFB (list of modules)	

Studiengangkoordinator	degree programme coordinator	
Studiengangkurzbezeichnung	degree programme (abbr.)	Modulschablone
Studienschwerpunkt	focus	
Studienverlauf	programme progression	
Teilklausur	partial examination	z. B. „Klausur, bestehend aus 2 Teilklausuren“ - „written examination comprising 2 partial examinations“
Teilmodul	module component	
Teilmodulnote	module component grade	
Testat	<i>Testat</i> (exam)	Vor- bzw. Nachtestat im Laborpraktikum
unbenotete Klausur	ungraded written examination	
Unterrichtsversuch	teaching practice	
Verwendung des Moduls in Studienfächern	module appears in	Modulschablone
Wahlpflichtbereich	mandatory electives	
Wahlpflichtunterbereich	sub-area of mandatory electives	
weitere Angaben	additional information	Modulschablone
weitere Voraussetzungen	other prerequisites	Modulschablone
zulassungsbeschränkter Studiengang	restricted admission degree programme	
Zulassungsbeschränkung	restricted admission	
Zulassungsverfahren	admission procedure	
Zuteilung des Themas (einer Thesis)	assignment of the topic (of a thesis)	
zuvor bestandene Module	only after successful completion of	Modulschablone
Zwei-Fächer-Studiengang	two-subject degree programme	

4. Kurstypen

Deutsch	Englisch	Anmerkung
Anwendungspraktikum	application-oriented work placement	
archäologisches Geländepraktikum	archaeological fieldwork	
evidenzbasiertes Praktikum	evidence-based practical training	
Exkursion	field trip	
fachpraktischer Unterricht	practical classes	
Forschungspraktikum	research placement	externes Forschungspraktikum in Betrieben etc.
ingenieurwissenschaftliches Praktikum	engineering practical course	
Kolloquium	colloquium	
Laborpraktikum	lab course	
physikalisches Praktikum	physics practical course	
Praktikum	work placement	externes Praktikum in Unternehmen etc.
Projekt	project	
Seminar	seminar	
Softwarepraktikum	software project	
technisches Praktikum	technical course	
Tutorium	tutorial	
Übung	exercise	
Übungsgruppe	study group	
Übungsleiter	exercise supervisor	
Vertiefungspraktikum	advanced lab course	im Labor
Vorkurs	bridge course	
Vorlesung	lecture	

5. Begriffe des allgemeinen Bildungswesens

Deutsch	Englisch	Anmerkung
Abschlusszeugnis	degree certificate	
allgemeine Hochschulreife	general higher education entrance qualification (aHR)	
(allgemeine) Studienberatung	academic advisory service	Einrichtung
(allgemeine) Studienberatung	academic advising	Dienstangebot
Anmeldezeitraum	registration period	
Anrechenbarkeit	accreditability	z. B. von Modulen
anrechnen	to accredit	z. B. Module
Anrechnung von Prüfungsleistungen	credit transfer	
Anrechnung von Studienzeiten	accreditation of periods of study in another programme	
Aufnahmeprüfung	aptitude test	Eignungsprüfung (Musik etc.)
Bachelorarbeit	Bachelor's thesis	Bitte immer mit „ 's “ verwenden.
Berufsakademie	<i>Berufsakademie</i> (college of cooperative education)	
berufsbegleitender Studiengang	part-time degree programme	
Berufungskommission	search committee	
Berufungsverfahren	appointment procedure	
Betreuer einer Abschlussarbeit	thesis supervisor	
bewerten	to grade	im Sinne von „benoten“
Bewertung	grade	im Sinne von „Note“
Co-Referat	sub-presentation	
Dekanat	Office of the Dean	
Diploma Supplement	diploma supplement	
Doppelstudium absolvieren	to study for a double degree	

Dozent	lecturer	
ECTS	ECTS	European Credit Transfer System
ECTS-Punkte	ECTS credits	
ECTS-Punkte erwerben	to achieve ECTS credits	
Eignungskommission	aptitude assessment panel	
einschlägig fachgebundene Hochschulreife	relevant subject-restricted higher education entrance qualification	
einschreiben	to enrol	
Einschreibung	enrolment	
erster berufsqualifizierender Studienabschluss	first professional university degree	
Exmatrikulation	disenrolment	
Exmatrikulationsbescheinigung	disenrolment certificate	
fachgebundene Hochschulreife	subject-restricted higher education entrance qualification	
Fachsemester	subject semester	
Fachstudienberater	course advisor	
Fachstudienberatung	course advisory service	Einrichtung
Fachstudienberatung	course-related advising	Dienstangebot
forschungsqualifizierender Abschluss	research qualifying degree	
Gesamtnote	overall grade	
grundständiger Studiengang	undergraduate degree programme	
Hochschulsemester	university semester	
Hochschulwahlen	university elections	
Hochschulzugangsberechtigung	higher education entrance qualification (HZB)	
Immatrikulationsbescheinigung	enrolment certificate	
Impulsreferat	introductory presentation	

Kinder-Uni	<i>Kinder-Uni</i>	
Laborprotokoll	lab report	
Lehrauftrag	lectureship	
Lehreinheit	teaching unit	
Lehrveranstaltung	course	
Lehrveranstaltung belegen	to register for a course	
Leistungsnachweis	credit certificate	LN im Sinne von „Schein“; NICHT wenn LN synonym zu „Prüfung“ verwendet wird
Masterarbeit	Master's thesis	Bitte immer mit „ 's “ verwenden.
Matrikelnummer	student ID number	
Nachrückverfahren	clearing	nur in Bezug auf die Vergabe von Studienplätzen
nichtstaatliche Hochschule	private university	
Partneruniversität	partner university	„ausländische Partneruniv.“ = „partner university abroad“
Praktikumsamt	work placement office	
Praktikumsbetreuer	work placement supervisor	bei externen Praktika
Professur	professorship	
Promotion	doctoral degree	als Bezeichnung eines Abschlusses
Prüfungsausschuss	examination committee	
Prüfungsausschussvorsitzende(r)	chairperson of the examination committee	
Prüfungsberechtigter	authorised examiner	
Prüfungszeitraum	assessment period	
Regelstudienzeit	standard length of programme	
rückmelden	to re-enrol	
Rückmeldung	re-enrolment	
Rücknahme der Immatrikulation	withdrawal of enrolment	

Sekretariat des Dekanats	Office of the Secretary to the Dean	
Sommersemester	summer semester	
staatlich anerkannte Hochschule	state-accredited university	
staatliche Hochschule	public university	
studentische Hilfskraft	student assistant	
Studienbeitrag	tuition fees	
Studienberater	academic advisor	
Studiendauer	length of programme	
Studiendekan	Dean of Studies	
Studiendekanat	Office of the Dean of Studies	
Studiengang	degree programme	
Studienjahr	academic year	
Studienleistung	academic achievement	
Studienleistungen erbringen	to meet academic requirements	
Studierendenausweis	student ID card	
Studium Generale	studium generale	
Urkunde	diploma	Bachelor-/Masterurkunde etc.
Urlaubssemester	leave of absence	kontextabhängig auch „semester on leave of absence“
vorläufige Gesamtnote	provisional overall grade	
vorläufige Immatrikulation	conditional enrolment	
vorläufige Zulassung	conditional admission	
vorlesungsfreie Zeit	semester break	
Vorlesungsverzeichnis	class schedule	
Vorlesungszeitraum	lecture period	
Wahlleiter	Election Administrator	bei Hochschulwahlen

Weiterbildung	staff training	Weiterbildungsangebote für Mitarbeiter der JMU
Wintersemester	winter semester	
wissenschaftliche Hilfskraft	research assistant	
wissenschaftliche Mitarbeiter	academic staff	
wissenschaftliches Arbeiten	z. B. good scientific practice, scientific method, designing experiments, experimental methodology	kontextabhängig
Zeugnis	certificate	
Zeugnisunterlagen	graduation documents	Dieses sind: Zeugnis, Urkunde, Diploma Supplement, Transcript of Records
Zulassung zu einer Prüfung	admission to assessment	

6. Forschung, gute wissenschaftliche Praxis

Deutsch	Englisch	Anmerkung
Auftragsforschung	contract research	
Exzellenzcluster	cluster of excellence	DFG Terminologie
Forschergruppe	research unit	DFG Terminologie
Forschungsförderung	research funding	
Forschungszentrum	research centre	
Graduiertenkolleg	research training group	DFG Terminologie
Graduiertenschule	graduate school	
gute wissenschaftliche Praxis	good scientific practice	
Klinische Forschergruppe	clinical research unit	DFG Terminologie
Nachwuchsgruppe	junior research group	
Schwerpunktprogramm	priority programme	DFG Terminologie
Ständige Kommission zur Untersuchung wissenschaftlichen Fehlverhaltens	Standing Commission for the Investigation of Scientific Misconduct	
Sonderforschungsbereich	collaborative research centre	DFG Terminologie
Transregio	transregio	DFG Terminologie

7. Begriffe des studentischen Lebens, internationale Studierende und Wissenschaftler

Deutsch	Englisch	Anmerkung
Arbeitskreis (AK) Internationales	AK Internationales (International Students' Club)	
Aufenthaltserlaubnis zu Studienzwecken	student residence permit	
Ausländerbehörde	<i>Ausländerbehörde</i> (Department for Nationality Issues and Foreigner Affairs)	
Austauschstudierende	exchange students	
Austauschstudium	exchange period	
Bürgerbüro der Stadt Würzburg	Würzburg Citizens' Office (<i>Bürgerbüro</i>)	
Einführungsveranstaltung	orientation session	
ERASMUS Mobilitätsprogramm	ERASMUS Programme	
Evangelische Studentengemeinde Würzburg (ESG)	University Protestant Community	
Free Mover/Austauschstudierende ohne Austauschvereinbarung	Free Mover	
gesetzliche Krankenkasse	public health insurance company	
gesetzliche Krankenversicherung	statutory health insurance	
International Students Office	International Students Office	
internationale Studierende	international students	
Katholische Hochschulgemeinde (KHG)	University Catholic Community	
Krankenkassenmeldung	notification for health insurance companies	
Learning Agreement	Learning Agreement	
Mensa	canteen	
Notenspiegel	transcript of records	
Partnerschaftsprogramme	university partner programmes	
Programmverantwortlicher	departmental coordinator for exchange	

Semesterticket	public transport pass (<i>Semesterticket</i>)
Studentenwerk	Studentenwerk
Studentenwerksbeitrag	Studentenwerk fees
Studentenwohnheim	student residence
Studiengebühren	tuition fees
Verwaltungskostenbeitrag	administrative fees
Visum	visa
Visum für den Aufenthalt zu Studienzwecken	student visa